

Ο ΟΜΟΤΡΑΠΕΖΟΣ

Ἡ ὁρθόδοξος ἐκκλησία δὲν πολυπραγμονεῖ. Ἐξ ἡμέρας πρὸ τοῦ Πάγου μετέδῃ ὁ Ἰησοῦς εἰς τὴν Βηθανίαν. Ἦτο δὲ ἡ Βηθανία κώμη, ἀπέχουσα δεκάπεντε στάδια ἀπὸ τῆς Ἱερουσαλῆμ.

Εἰς τὴν Βηθανίαν ὑπῆρχε μία οἰκογένεια φίλων τοῦ Ἰησοῦ. Ἦτο ἡ οἰκογένεια τοῦ Λαζάρου καὶ τῶν οὐ ἀδελφῶν του: τῆς Μάρθας καὶ τῆς Μαρίας.

Εἰς τὴν οἰκογένειαν αὐτὴν ὁ Ἰησοῦς εἶχε προσφέρει τὴν μεγαλειότητα τῆς ἐκδολεωτέρας, τὰς ὁποίας δὲν εἶνε κἀν δυνατὸν νὰ φαντασθῇ φαντασία ἀνθρώπου: Καποτε ὁ Λαζάρου εἶχε ἀσθενήσει, Αἱ ἀδελφαὶ του, γνωρίζουσα: πόσῃ δυνάμει εἶχε ὁ Ἰησοῦς καὶ πόσῃ ἡγάπα τὸν ἀδελφόν του, εἰδοποίησαν τὸν Χριστὸν περὶ τῆς ἀσθενείας τοῦ Λαζάρου. Ἄλλῃ ὁ Ἰησοῦς δὲν ἐσπούσε, διότι οὕτως ἔπρεπε νὰ γίνῃ ὑπὲρ τῆς δόξης τοῦ Θεοῦ καὶ «ἵνα δοξασθῇ ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ».

Εἶχε δὲ πορευθῆ τὸτε ὁ Ἰησοῦς πέραν τοῦ Ἰορδάνου, εἰς τὸν τόπον ὅπου ἄλλοτε Ἰωάννης ὁ βαπτιστὴς ἐβάπτισεν πρὸς προσερχομένους. Καὶ δὲν ἐσπούεσε, ὁ Ἰησοῦς πρὸς τὸν ἀσθενῆ φίλον τοῦ Λαζάρου, διότι ἔκει πέραν τοῦ Ἰορδάνου, ὁ Ἰησοῦς ἔπρεπε νὰ ἐκτελέσῃ τὰς τελευταίας πλέον φορές πρὸς τῆς Σταυρώσεως τὸ ἔργον τῆς καλλιέργειας τῶν ψυχῶν, τὸ ὅποιον εἶχε ἀρχίσῃ ὁ Ἰωάννης. Πράγματι, τότε πλέον, μετὰ τὴν τῶση ὁδὸν τὸν Ἰησοῦ, ὑπῆρχον ἀπαιτῆσαι ἀποδείξεις τῆς ἀληθείας τῶν ὁσίων ἐδίδουσε καὶ προέλεγε ὁ Ἰωάννης. Πολλοὶ λοιπὸν προσηύχοντο πρὸς τὸν Ἰησοῦν καὶ ὠμολόγουν ὅτι «πάντα ὅσα εἶπεν ὁ Ἰωάννης περὶ τοῦτου ἀληθῆ ἦν. Καὶ ἐπίστευσαν πολλοὶ» εἰς τὸν Ἰησοῦν.

Ἀρ' οὐ λοιπὸν συνειληφέν ὁ Ἰησοῦς τὸ ἔργον τοῦ πέραν τοῦ Ἰορδάνου εἶπεν εἰς τοὺς μαθητὰς του νὰ ἐπιστρέψουν πάλιν εἰς τὴν Ἱουδαίαν. Οἱ μαθητὰι ἐξεπλάγησαν: Πρὸ οὐχί οἱ Ἰουδαῖοι ἐζητοῦν νὰ ἀποβαλῶσιν τὸν Ἰησοῦν, καὶ αὐτὸς πάλιν βὰ μετεβαίνεν ἐκεῖ!...

Ἄλλ' ὁ Ἰησοῦς εἶπεν: «Ὁ φίλος ἡμῶν Λαζάρου ἀπέθανεν. Ἄς μεταβῶμεν νὰ τὸν ἐκψύχησμεν».

Διότι ὁ Λαζάρου εἶχε ἀποθάνει. Καὶ μετέδῃ ὁ Ἰησοῦς νὰ τὸν «ἐκψύχῃ».

Οὕτως τὸν «ἐκψύχοντες». Τὸν ἀνέστησαν ἐκ τοῦ τάφου τέσσαρας ἡμέρας μετὰ τὸν ἐνταφιασμὸν του!

Αὐτὴν λοιπὸν τὴν ἀφάνταστον ἐκδολεωτέραν εἶχε παρῶσαι ὁ Ἰησοῦς εἰς τὴν οἰκογένειαν τοῦ Λαζάρου. Ἦτο διὰς οἰκογένειαν ἀξία τῆς ἀγάπης τοῦ Ἰησοῦ: Κατὰ τὴν ἐποχὴν ἐκείνην τὸν ἀμφιβολίαν, τὸν ἀπίστων καὶ τῶν φόβων, ὁ Λαζάρου καὶ αἱ δύο ἀδελφαὶ του ἦσαν ἀφωσιωμένοι ἀπολύτως εἰς τὸν Ἰησοῦν. Μόνον εἶχε ἡ μία ἐκ τῶν δύο ἀδελφῶν, ἡ Μάρθα, ἡ οἰκοδόμοισα, ἦτο φύσις ἀνήσυχος καὶ πολυπραγμῶν.

Εἰς τὴν Βηθανίαν ἐστάθηκε συνήθως ὁ Ἰησοῦς ὅταν μετεβαίνεν πρὸς Ἱερουσαλὴμ. Ἐκεῖ λοιπὸν ἐστάθησεν πάλιν ἕξ ἡμέρας πρὸ τοῦ Πάγου. Καὶ ἐπρόκειτο νὰ γευματίσῃ.

Ἦτο διὰς ἐξαιρετικὴ ἡ κοσμοσυρροὴ πού προσεκλήθη. Διότι ἐσπούεσαν οἱ ὄχλοι νὰ ἴδωσιν, ὅχι μόνον τὸν Ἰησοῦν, ἀλλὰ καὶ τὸν ἀναστάντα Λαζάρου, ὁ ὁποῖος θὰ ἦτο ὁμοτράπεζος τοῦ Χριστοῦ.

Ἡ Μάρθα προσήλθε τότε, φέρουσα ἐν ἱστῶν μύρου νόθου καθαροῦ καὶ ἐπιλυτοὺς πόδας τοῦ Ἰησοῦ καὶ τοὺς ὑποπόδιους μετὰ τοὺς βοστρύχους. Ἐπειτα ἐκθῆσεν ἐκεῖ, κατὰ πρότυπὸν Ἰησοῦ, καὶ ἦκουε τοὺς λόγους τοῦ Ἰησοῦ. Ἦτο ἡ Μάρθα ἡ πολυπραγμῶν οἰκογενίαν καὶ σαρματιστικὸν τρόπον.

Ἡ Μάρθα, δὲν ἐπέτεκε ὅτι στιγμήν, ἀγορευομένη μετὰ τὸν γευματισμὸν καὶ μετὰ τὴν ἀπαράτητον καὶ μετὰ τὴν ἐποουσίωδες: «Ἱερεῖσπιτο περὶ πολλὴν δικαιοσύνην».

Κάποτε ἐστάθη πρὸ τοῦ Χριστοῦ καὶ τὸν ἠρώτησε: «Κόριε, ὁ μέλλει οὐδὲ τῆς ἀδελφῆς μου μόνον με κατέλιπε διακονεῖν; Εἶπε οὐν αὐτῇ ἵνα μοι συναντιαισθηθῆται».

Ἄλλὰ ὁ Ἰησοῦς, δὲν εἶπεν εἰς τὴν Μαρίαν νὰ παύσῃ παρακολουθεῖν τοὺς λόγους του, νὰ σηκωθῆ καὶ νὰ βοηθήσῃ τὴν πολυπραγμῶν Μάρθαν. Τούταντιον εἶπε τὸ περιφρονεῖν ἐκεῖνον πρὸς τὴν Μάρθαν:

— Μάρθα, Μάρθα, μεριμνᾷς καὶ τρυβᾷς περὶ πολλὰ: ἓν δὲ ἐστὶ γράει. Μάρθα δὲ τὴν ἀγάπην μερίδα ἐξελέξατο, ἧτις οὐκ ἀφαιρεθήσεται ἀπ' αὐτῆς.

Διότι ἡ Μάρθα εἶχε ἐκλέξει τὸν θεῖον λόγον. Δὲν πολυπραγμονεῖ, ἡ ὁρθόδοξος ἐκκλησία. Δὲν μεριμνᾷ οὐδὲ τρυβᾷ περὶ πλάτα. Ἀποστολὴ τῆς θεωρεῖ τὸ πνευματικόν, τὸ κοινωνικόν, τὸ εἰρηκτικόν ἔργον, τὸ ὅποιον διαγράφει ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ.

Τὴν Κυριακὴν λοιπὸν ὁ Οἰκομενικὸς Πατριάρχης, ὁ ὁποῖος ἀποτελεῖ τὴν ὑψηλότεραν κορυφὴν τῆς ὁρθοδοξίας, ἦγε τὴν ὁνομαστικὴν του ἑορτήν. Ὁ κληρικὸς ἀπὸ τὸ λαὸν τὸν συνεχάρη ἐπὶ τῇ ἑορτῇ του. Ὁ Πατριάρχης πύχθη ὑπὲρ τῆς γῆρας, ὅπου ἀνέκαθεν ἐδραῖε τὸ οἰκομενικὸν πατριαρχεῖον, ἀλλ' ἡγήθη εἰς τὴν πύχθη ἀπὸς τὸ ἀργυρὸν τῆς εἰρήνης, ὁ Ἰησοῦς, ἀποδόσῃ τὴν εἰρήνην εἰς τὸν χεμαζόμενον κόσμον.

Χωρὶς νὰ μεριμνᾷ καὶ νὰ τρυβᾷ περὶ πολλὰ, ἡ ὁρθόδοξος ἐκκλησία, ἐκφράζει διὰ τοῦ οἰκομενικοῦ πατριαρχεῖου τὸν πόθον ἀπακαταπνίξαι τὸν ὁρθόδοξον καὶ αὐθάνει τὸν σεβασμὸν ὀλων μας πρὸς τὸν «προκαθημένον τῆς ὁρθοδοξίας».

Εἶθε νὰ εἰσακουσθοῦν οἱ ὑπὲρ τῆς εἰρήνης εὐχαί, τὰς ὁποίας οἱ ὁρθόδοξοι χριστιανῶν, ἀλλὰ καὶ ὅλος ὁ «χεμαζόμενος κόσμος» ἀνέπεμπε προῖχες διὰ τοῦ στόματος τοῦ Πατριάρχου...

Εἰς μεγάλην ἔντασιν ὁ ἑναέριος πόλεμος Δι' ἀγγλικαὶ ἐπιδρομαὶ κατὰ γερμανικῶν στόχων

Συνάπτονται μεγάλα ἀερομαχία

Βερολίνον, 16 Ὀκτωβρίου. (Α. Π.)— Τὸ ἡμερησίον γερμανικὸν πρακτορεῖον μετὰ τὴν νύκτα τῆς τριτῆς πρὸς τὴν Τετάρτην τῆς ἀγγλικῆς ἀεροπλάνου, τὰ ὅποια ἐπιδράσαν κατὰ τῆς Γερμανίας, ἐπιδράσαν ἐντορῆς εἰς Ἀγγλίαν. Κατὰ πληροφορίας, πρὸ ἐρχομῆς ἐν Στεκχέλμης, εἰς τὰς ἐπείας δύναται νὰ διέλθῃ πάλιν, τὸ γεγονός αὐτὸ δὲν ἐξελίχθη, ἀλλ' εἰς τὴν ἀμύνην, ἡ ὅποια παρεμποδίζει τὴν προσηύχον τὸν ἀγγλικὸν ἀεροπλάνου, τὸν ἐπιστρέφει ἀπὸ τῆς Ἀγγλίας. Πάλιν ἐν τῶν ἀεροπλάνων αὐτῶν ἀνεγκυβερτήσαν νὰ προσεγγίσωσιν εἰς ἄλλας ἀεροδρομίας. Κατὰ τὴν περιπτῶσιν αὐτὴν κατεστράφησαν 13 ἀεροπλάνου. Παρρητήρησεν αὐτῶν, λέγει τὸ ἡμερησίον γερμανικὸν πρακτορεῖον, ὅτι ὁ «στρατηγὸς ἐπιχειρῶν» δύναται ἐπίσης νὰ παύσῃ ἢ μὴ εἶναι ὁμομάχου τῆς Γερμανίας, γεγονός τὸ ὅποιον ὑπερῆσαν κατ' ἐπανάληψιν ὁ κ. Τούρτλιν καὶ ἄλλοι ἡγεταὶ τῆς Ἀγγλίας.

Γερμανικαὶ πληροφορίες Βερολίνον, 16 Ὀκτωβρίου. (Α. Π.)— Τὸ ἡμερησίον γερμανικὸν πρακτορεῖον πληροφορεῖται ἐξ ἐπισήμου πηγῆς ὅτι, ἐν ὃ ἄγγλικα ἀεροπλάνου ἐπιδράσαν κατὰ τῆς Γερμανίας, ἐπιδράσαν κατὰ τῆς Ἀγγλίας. Κατὰ πληροφορίας, πρὸ ἐρχομῆς ἐν Στεκχέλμης, εἰς τὰς ἐπείας δύναται νὰ διέλθῃ πάλιν, τὸ γεγονός αὐτὸ δὲν ἐξελίχθη, ἀλλ' εἰς τὴν ἀμύνην, ἡ ὅποια παρεμποδίζει τὴν προσηύχον τὸν ἀγγλικὸν ἀεροπλάνου, τὸν ἐπιστρέφει ἀπὸ τῆς Ἀγγλίας. Πάλιν ἐν τῶν ἀεροπλάνων αὐτῶν ἀνεγκυβερτήσαν νὰ προσεγγίσωσιν εἰς ἄλλας ἀεροδρομίας. Κατὰ τὴν περιπτῶσιν αὐτὴν κατεστράφησαν 13 ἀεροπλάνου. Παρρητήρησεν αὐτῶν, λέγει τὸ ἡμερησίον γερμανικὸν πρακτορεῖον, ὅτι ὁ «στρατηγὸς ἐπιχειρῶν» δύναται ἐπίσης νὰ παύσῃ ἢ μὴ εἶναι ὁμομάχου τῆς Γερμανίας, γεγονός τὸ ὅποιον ὑπερῆσαν κατ' ἐπανάληψιν ὁ κ. Τούρτλιν καὶ ἄλλοι ἡγεταὶ τῆς Ἀγγλίας.

Βερολίνον, 16 Ὀκτωβρίου. (Α. Π.)— Τὸ ἡμερησίον γερμανικὸν πρακτορεῖον πληροφορεῖται ἐξ ἐπισήμου πηγῆς ὅτι, ἐν ὃ ἄγγλικα ἀεροπλάνου ἐπιδράσαν κατὰ τῆς Γερμανίας, ἐπιδράσαν κατὰ τῆς Ἀγγλίας. Κατὰ πληροφορίας, πρὸ ἐρχομῆς ἐν Στεκχέλμης, εἰς τὰς ἐπείας δύναται νὰ διέλθῃ πάλιν, τὸ γεγονός αὐτὸ δὲν ἐξελίχθη, ἀλλ' εἰς τὴν ἀμύνην, ἡ ὅποια παρεμποδίζει τὴν προσηύχον τὸν ἀγγλικὸν ἀεροπλάνου, τὸν ἐπιστρέφει ἀπὸ τῆς Ἀγγλίας. Πάλιν ἐν τῶν ἀεροπλάνων αὐτῶν ἀνεγκυβερτήσαν νὰ προσεγγίσωσιν εἰς ἄλλας ἀεροδρομίας. Κατὰ τὴν περιπτῶσιν αὐτὴν κατεστράφησαν 13 ἀεροπλάνου. Παρρητήρησεν αὐτῶν, λέγει τὸ ἡμερησίον γερμανικὸν πρακτορεῖον, ὅτι ὁ «στρατηγὸς ἐπιχειρῶν» δύναται ἐπίσης νὰ παύσῃ ἢ μὴ εἶναι ὁμομάχου τῆς Γερμανίας, γεγονός τὸ ὅποιον ὑπερῆσαν κατ' ἐπανάληψιν ὁ κ. Τούρτλιν καὶ ἄλλοι ἡγεταὶ τῆς Ἀγγλίας.

Βερολίνον, 16 Ὀκτωβρίου. (Α. Π.)— Τὸ ἡμερησίον γερμανικὸν πρακτορεῖον πληροφορεῖται ἐξ ἐπισήμου πηγῆς ὅτι, ἐν ὃ ἄγγλικα ἀεροπλάνου ἐπιδράσαν κατὰ τῆς Γερμανίας, ἐπιδράσαν κατὰ τῆς Ἀγγλίας. Κατὰ πληροφορίας, πρὸ ἐρχομῆς ἐν Στεκχέλμης, εἰς τὰς ἐπείας δύναται νὰ διέλθῃ πάλιν, τὸ γεγονός αὐτὸ δὲν ἐξελίχθη, ἀλλ' εἰς τὴν ἀμύνην, ἡ ὅποια παρεμποδίζει τὴν προσηύχον τὸν ἀγγλικὸν ἀεροπλάνου, τὸν ἐπιστρέφει ἀπὸ τῆς Ἀγγλίας. Πάλιν ἐν τῶν ἀεροπλάνων αὐτῶν ἀνεγκυβερτήσαν νὰ προσεγγίσωσιν εἰς ἄλλας ἀεροδρομίας. Κατὰ τὴν περιπτῶσιν αὐτὴν κατεστράφησαν 13 ἀεροπλάνου. Παρρητήρησεν αὐτῶν, λέγει τὸ ἡμερησίον γερμανικὸν πρακτορεῖον, ὅτι ὁ «στρατηγὸς ἐπιχειρῶν» δύναται ἐπίσης νὰ παύσῃ ἢ μὴ εἶναι ὁμομάχου τῆς Γερμανίας, γεγονός τὸ ὅποιον ὑπερῆσαν κατ' ἐπανάληψιν ὁ κ. Τούρτλιν καὶ ἄλλοι ἡγεταὶ τῆς Ἀγγλίας.

Βερολίνον, 16 Ὀκτωβρίου. (Α. Π.)— Τὸ ἡμερησίον γερμανικὸν πρακτορεῖον πληροφορεῖται ἐξ ἐπισήμου πηγῆς ὅτι, ἐν ὃ ἄγγλικα ἀεροπλάνου ἐπιδράσαν κατὰ τῆς Γερμανίας, ἐπιδράσαν κατὰ τῆς Ἀγγλίας. Κατὰ πληροφορίας, πρὸ ἐρχομῆς ἐν Στεκχέλμης, εἰς τὰς ἐπείας δύναται νὰ διέλθῃ πάλιν, τὸ γεγονός αὐτὸ δὲν ἐξελίχθη, ἀλλ' εἰς τὴν ἀμύνην, ἡ ὅποια παρεμποδίζει τὴν προσηύχον τὸν ἀγγλικὸν ἀεροπλάνου, τὸν ἐπιστρέφει ἀπὸ τῆς Ἀγγλίας. Πάλιν ἐν τῶν ἀεροπλάνων αὐτῶν ἀνεγκυβερτήσαν νὰ προσεγγίσωσιν εἰς ἄλλας ἀεροδρομίας. Κατὰ τὴν περιπτῶσιν αὐτὴν κατεστράφησαν 13 ἀεροπλάνου. Παρρητήρησεν αὐτῶν, λέγει τὸ ἡμερησίον γερμανικὸν πρακτορεῖον, ὅτι ὁ «στρατηγὸς ἐπιχειρῶν» δύναται ἐπίσης νὰ παύσῃ ἢ μὴ εἶναι ὁμομάχου τῆς Γερμανίας, γεγονός τὸ ὅποιον ὑπερῆσαν κατ' ἐπανάληψιν ὁ κ. Τούρτλιν καὶ ἄλλοι ἡγεταὶ τῆς Ἀγγλίας.

Βερολίνον, 16 Ὀκτωβρίου. (Α. Π.)— Τὸ ἡμερησίον γερμανικὸν πρακτορεῖον πληροφορεῖται ἐξ ἐπισήμου πηγῆς ὅτι, ἐν ὃ ἄγγλικα ἀεροπλάνου ἐπιδράσαν κατὰ τῆς Γερμανίας, ἐπιδράσαν κατὰ τῆς Ἀγγλίας. Κατὰ πληροφορίας, πρὸ ἐρχομῆς ἐν Στεκχέλμης, εἰς τὰς ἐπείας δύναται νὰ διέλθῃ πάλιν, τὸ γεγονός αὐτὸ δὲν ἐξελίχθη, ἀλλ' εἰς τὴν ἀμύνην, ἡ ὅποια παρεμποδίζει τὴν προσηύχον τὸν ἀγγλικὸν ἀεροπλάνου, τὸν ἐπιστρέφει ἀπὸ τῆς Ἀγγλίας. Πάλιν ἐν τῶν ἀεροπλάνων αὐτῶν ἀνεγκυβερτήσαν νὰ προσεγγίσωσιν εἰς ἄλλας ἀεροδρομίας. Κατὰ τὴν περιπτῶσιν αὐτὴν κατεστράφησαν 13 ἀεροπλάνου. Παρρητήρησεν αὐτῶν, λέγει τὸ ἡμερησίον γερμανικὸν πρακτορεῖον, ὅτι ὁ «στρατηγὸς ἐπιχειρῶν» δύναται ἐπίσης νὰ παύσῃ ἢ μὴ εἶναι ὁμομάχου τῆς Γερμανίας, γεγονός τὸ ὅποιον ὑπερῆσαν κατ' ἐπανάληψιν ὁ κ. Τούρτλιν καὶ ἄλλοι ἡγεταὶ τῆς Ἀγγλίας.

Βερολίνον, 16 Ὀκτωβρίου. (Α. Π.)— Τὸ ἡμερησίον γερμανικὸν πρακτορεῖον πληροφορεῖται ἐξ ἐπισήμου πηγῆς ὅτι, ἐν ὃ ἄγγλικα ἀεροπλάνου ἐπιδράσαν κατὰ τῆς Γερμανίας, ἐπιδράσαν κατὰ τῆς Ἀγγλίας. Κατὰ πληροφορίας, πρὸ ἐρχομῆς ἐν Στεκχέλμης, εἰς τὰς ἐπείας δύναται νὰ διέλθῃ πάλιν, τὸ γεγονός αὐτὸ δὲν ἐξελίχθη, ἀλλ' εἰς τὴν ἀμύνην, ἡ ὅποια παρεμποδίζει τὴν προσηύχον τὸν ἀγγλικὸν ἀεροπλάνου, τὸν ἐπιστρέφει ἀπὸ τῆς Ἀγγλίας. Πάλιν ἐν τῶν ἀεροπλάνων αὐτῶν ἀνεγκυβερτήσαν νὰ προσεγγίσωσιν εἰς ἄλλας ἀεροδρομίας. Κατὰ τὴν περιπτῶσιν αὐτὴν κατεστράφησαν 13 ἀεροπλάνου. Παρρητήρησεν αὐτῶν, λέγει τὸ ἡμερησίον γερμανικὸν πρακτορεῖον, ὅτι ὁ «στρατηγὸς ἐπιχειρῶν» δύναται ἐπίσης νὰ παύσῃ ἢ μὴ εἶναι ὁμομάχου τῆς Γερμανίας, γεγονός τὸ ὅποιον ὑπερῆσαν κατ' ἐπανάληψιν ὁ κ. Τούρτλιν καὶ ἄλλοι ἡγεταὶ τῆς Ἀγγλίας.

Βερολίνον, 16 Ὀκτωβρίου. (Α. Π.)— Τὸ ἡμερησίον γερμανικὸν πρακτορεῖον πληροφορεῖται ἐξ ἐπισήμου πηγῆς ὅτι, ἐν ὃ ἄγγλικα ἀεροπλάνου ἐπιδράσαν κατὰ τῆς Γερμανίας, ἐπιδράσαν κατὰ τῆς Ἀγγλίας. Κατὰ πληροφορίας, πρὸ ἐρχομῆς ἐν Στεκχέλμης, εἰς τὰς ἐπείας δύναται νὰ διέλθῃ πάλιν, τὸ γεγονός αὐτὸ δὲν ἐξελίχθη, ἀλλ' εἰς τὴν ἀμύνην, ἡ ὅποια παρεμποδίζει τὴν προσηύχον τὸν ἀγγλικὸν ἀεροπλάνου, τὸν ἐπιστρέφει ἀπὸ τῆς Ἀγγλίας. Πάλιν ἐν τῶν ἀεροπλάνων αὐτῶν ἀνεγκυβερτήσαν νὰ προσεγγίσωσιν εἰς ἄλλας ἀεροδρομίας. Κατὰ τὴν περιπτῶσιν αὐτὴν κατεστράφησαν 13 ἀεροπλάνου. Παρρητήρησεν αὐτῶν, λέγει τὸ ἡμερησίον γερμανικὸν πρακτορεῖον, ὅτι ὁ «στρατηγὸς ἐπιχειρῶν» δύναται ἐπίσης νὰ παύσῃ ἢ μὴ εἶναι ὁμομάχου τῆς Γερμανίας, γεγονός τὸ ὅποιον ὑπερῆσαν κατ' ἐπανάληψιν ὁ κ. Τούρτλιν καὶ ἄλλοι ἡγεταὶ τῆς Ἀγγλίας.

Βερολίνον, 16 Ὀκτωβρίου. (Α. Π.)— Τὸ ἡμερησίον γερμανικὸν πρακτορεῖον πληροφορεῖται ἐξ ἐπισήμου πηγῆς ὅτι, ἐν ὃ ἄγγλικα ἀεροπλάνου ἐπιδράσαν κατὰ τῆς Γερμανίας, ἐπιδράσαν κατὰ τῆς Ἀγγλίας. Κατὰ πληροφορίας, πρὸ ἐρχομῆς ἐν Στεκχέλμης, εἰς τὰς ἐπείας δύναται νὰ διέλθῃ πάλιν, τὸ γεγονός αὐτὸ δὲν ἐξελίχθη, ἀλλ' εἰς τὴν ἀμύνην, ἡ ὅποια παρεμποδίζει τὴν προσηύχον τὸν ἀγγλικὸν ἀεροπλάνου, τὸν ἐπιστρέφει ἀπὸ τῆς Ἀγγλίας. Πάλιν ἐν τῶν ἀεροπλάνων αὐτῶν ἀνεγκυβερτήσαν νὰ προσεγγίσωσιν εἰς ἄλλας ἀεροδρομίας. Κατὰ τὴν περιπτῶσιν αὐτὴν κατεστράφησαν 13 ἀεροπλάνου. Παρρητήρησεν αὐτῶν, λέγει τὸ ἡμερησίον γερμανικὸν πρακτορεῖον, ὅτι ὁ «στρατηγὸς ἐπιχειρῶν» δύναται ἐπίσης νὰ παύσῃ ἢ μὴ εἶναι ὁμομάχου τῆς Γερμανίας, γεγονός τὸ ὅποιον ὑπερῆσαν κατ' ἐπανάληψιν ὁ κ. Τούρτλιν καὶ ἄλλοι ἡγεταὶ τῆς Ἀγγλίας.

Βερολίνον, 16 Ὀκτωβρίου. (Α. Π.)— Τὸ ἡμερησίον γερμανικὸν πρακτορεῖον πληροφορεῖται ἐξ ἐπισήμου πηγῆς ὅτι, ἐν ὃ ἄγγλικα ἀεροπλάνου ἐπιδράσαν κατὰ τῆς Γερμανίας, ἐπιδράσαν κατὰ τῆς Ἀγγλίας. Κατὰ πληροφορίας, πρὸ ἐρχομῆς ἐν Στεκχέλμης, εἰς τὰς ἐπείας δύναται νὰ διέλθῃ πάλιν, τὸ γεγονός αὐτὸ δὲν ἐξελίχθη, ἀλλ' εἰς τὴν ἀμύνην, ἡ ὅποια παρεμποδίζει τὴν προσηύχον τὸν ἀγγλικὸν ἀεροπλάνου, τὸν ἐπιστρέφει ἀπὸ τῆς Ἀγγλίας. Πάλιν ἐν τῶν ἀεροπλάνων αὐτῶν ἀνεγκυβερτήσαν νὰ προσεγγίσωσιν εἰς ἄλλας ἀεροδρομίας. Κατὰ τὴν περιπτῶσιν αὐτὴν κατεστράφησαν 13 ἀεροπλάνου. Παρρητήρησεν αὐτῶν, λέγει τὸ ἡμερησίον γερμανικὸν πρακτορεῖον, ὅτι ὁ «στρατηγὸς ἐπιχειρῶν» δύναται ἐπίσης νὰ παύσῃ ἢ μὴ εἶναι ὁμομάχου τῆς Γερμανίας, γεγονός τὸ ὅποιον ὑπερῆσαν κατ' ἐπανάληψιν ὁ κ. Τούρτλιν καὶ ἄλλοι ἡγεταὶ τῆς Ἀγγλίας.

Βερολίνον, 16 Ὀκτωβρίου. (Α. Π.)— Τὸ ἡμερησίον γερμανικὸν πρακτορεῖον πληροφορεῖται ἐξ ἐπισήμου πηγῆς ὅτι, ἐν ὃ ἄγγλικα ἀεροπλάνου ἐπιδράσαν κατὰ τῆς Γερμανίας, ἐπιδράσαν κατὰ τῆς Ἀγγλίας. Κατὰ πληροφορίας, πρὸ ἐρχομῆς ἐν Στεκχέλμης, εἰς τὰς ἐπείας δύναται νὰ διέλθῃ πάλιν, τὸ γεγονός αὐτὸ δὲν ἐξελίχθη, ἀλλ' εἰς τὴν ἀμύνην, ἡ ὅποια παρεμποδίζει τὴν προσηύχον τὸν ἀγγλικὸν ἀεροπλάνου, τὸν ἐπιστρέφει ἀπὸ τῆς Ἀγγλίας. Πάλιν ἐν τῶν ἀεροπλάνων αὐτῶν ἀνεγκυβερτήσαν νὰ προσεγγίσωσιν εἰς ἄλλας ἀεροδρομίας. Κατὰ τὴν περιπτῶσιν αὐτὴν κατεστράφησαν 13 ἀεροπλάνου. Παρρητήρησεν αὐτῶν, λέγει τὸ ἡμερησίον γερμανικὸν πρακτορεῖον, ὅτι ὁ «στρατηγὸς ἐπιχειρῶν» δύναται ἐπίσης νὰ παύσῃ ἢ μὴ εἶναι ὁμομάχου τῆς Γερμανίας, γεγονός τὸ ὅποιον ὑπερῆσαν κατ' ἐπανάληψιν ὁ κ. Τούρτλιν καὶ ἄλλοι ἡγεταὶ τῆς Ἀγγλίας.

Βερολίνον, 16 Ὀκτωβρίου. (Α. Π.)— Τὸ ἡμερησίον γερμανικὸν πρακτορεῖον πληροφορεῖται ἐξ ἐπισήμου πηγῆς ὅτι, ἐν ὃ ἄγγλικα ἀεροπλάνου ἐπιδράσαν κατὰ τῆς Γερμανίας, ἐπιδράσαν κατὰ τῆς Ἀγγλίας. Κατὰ πληροφορίας, πρὸ ἐρχομῆς ἐν Στεκχέλμης, εἰς τὰς ἐπείας δύναται νὰ διέλθῃ πάλιν, τὸ γεγονός αὐτὸ δὲν ἐξελίχθη, ἀλλ' εἰς τὴν ἀμύνην, ἡ ὅποια παρεμποδίζει τὴν προσηύχον τὸν ἀγγλικὸν ἀεροπλάνου, τὸν ἐπιστρέφει ἀπὸ τῆς Ἀγγλίας. Πάλιν ἐν τῶν ἀεροπλάνων αὐτῶν ἀνεγκυβερτήσαν νὰ προσεγγίσωσιν εἰς ἄλλας ἀεροδρομίας. Κατὰ τὴν περιπτῶσιν αὐτὴν κατεστράφησαν 13 ἀεροπλάνου. Παρρητήρησεν αὐτῶν, λέγει τὸ ἡμερησίον γερμανικὸν πρακτορεῖον, ὅτι ὁ «στρατηγὸς ἐπιχειρῶν» δύναται ἐπίσης νὰ παύσῃ ἢ μὴ εἶναι ὁμομάχου τῆς Γερμανίας, γεγονός τὸ ὅποιον ὑπερῆσαν κατ' ἐπανάληψιν ὁ κ. Τούρτλιν καὶ ἄλλοι ἡγεταὶ τῆς Ἀγγλίας.

Βερολίνον, 16 Ὀκτωβρίου. (Α. Π.)— Τὸ ἡμερησίον γερμανικὸν πρακτορεῖον πληροφορεῖται ἐξ ἐπισήμου πηγῆς ὅτι, ἐν ὃ ἄγγλικα ἀεροπλάνου ἐπιδράσαν κατὰ τῆς Γερμανίας, ἐπιδράσαν κατὰ τῆς Ἀγγλίας. Κατὰ πληροφορίας, πρὸ ἐρχομῆς ἐν Στεκχέλμης, εἰς τὰς ἐπείας δύναται νὰ διέλθῃ πάλιν, τὸ γεγονός αὐτὸ δὲν ἐξελίχθη, ἀλλ' εἰς τὴν ἀμύνην, ἡ ὅποια παρεμποδίζει τὴν προσηύχον τὸν ἀγγλικὸν ἀεροπλάνου, τὸν ἐπιστρέφει ἀπὸ τῆς Ἀγγλίας. Πάλιν ἐν τῶν ἀεροπλάνων αὐτῶν ἀνεγκυβερτήσαν νὰ προσεγγίσωσιν εἰς ἄλλας ἀεροδρομίας. Κατὰ τὴν περιπτῶσιν αὐτὴν κατεστράφησαν 13 ἀεροπλάνου. Παρρητήρησεν αὐτῶν, λέγει τὸ ἡμερησίον γερμανικὸν πρακτορεῖον, ὅτι ὁ «στρατηγὸς ἐπιχειρῶν» δύναται ἐπίσης νὰ παύσῃ ἢ μὴ εἶναι ὁμομάχου τῆς Γερμανίας, γεγονός τὸ ὅποιον ὑπερῆσαν κατ' ἐπανάληψιν ὁ κ. Τούρτλιν καὶ ἄλλοι ἡγεταὶ τῆς Ἀγγλίας.